



ACRONIMOS DE I + D EN EUROPA



Plan Nacional de I+D



C 1652/3

C 1652/3

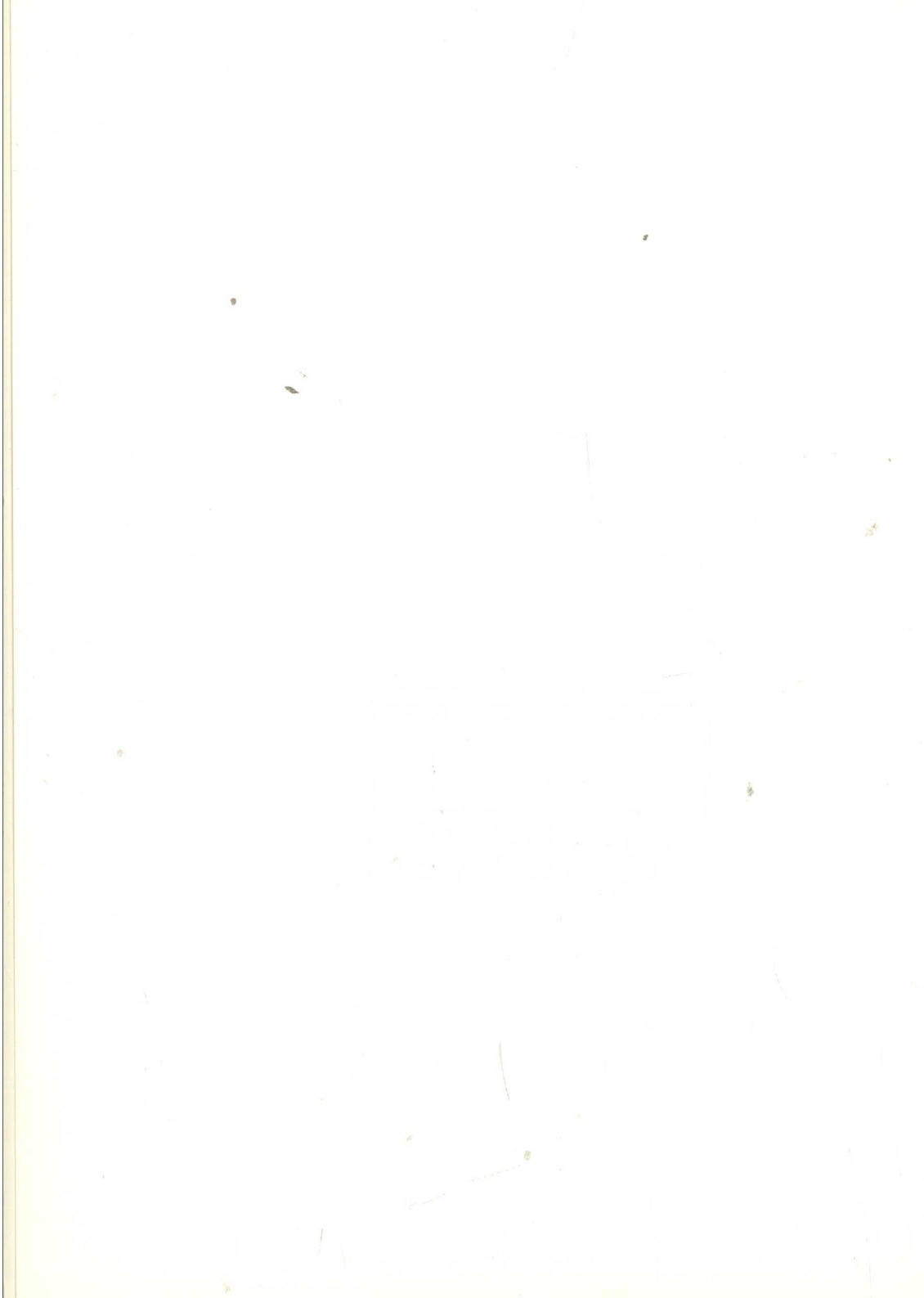


MINISTERIO DE EDUCACIÓN Y CIENCIA
BIBLIOTECA
16 MAY 2008
ENTRADA
DONATIVO



MS-35725

R.171780



PRESENTACION

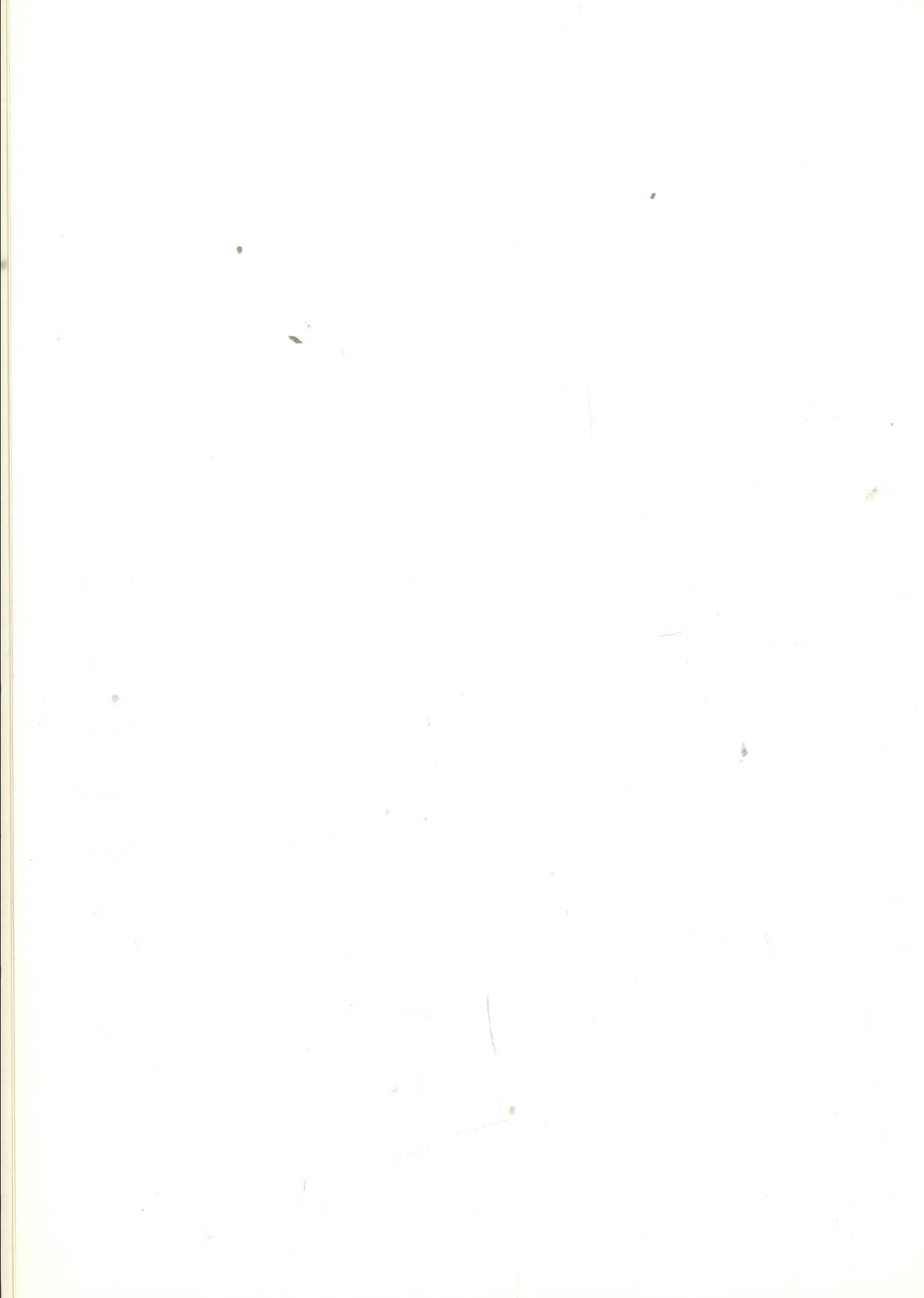
Con este quinto folleto de la serie de documentos CE la Secretaría General del Plan Nacional de I+D aspira tan sólo a facilitar la tarea de todos aquellos que se interesan por la ciencia y la tecnología en Europa. Al igual que sus anteriores de la misma serie, este folleto se distribuye gratuitamente y será actualizado con adecuada periodicidad.

El conjunto de acrónimos aquí recogido es el fruto de consultar un buen número de publicaciones, entre las que merecen destacarse las siguientes:

1. *Le petit glossaire de l'eurochercheur*, editado por "La lettre européenne du progrès technique" (París, 1989-12-21).
2. *Guide to EC acronyms and abbreviations*, editado por los Servicios de la CE, Price Waterhouse.
3. *Acronyms*, folleto preparado por la DG XII-A-1 de la CE (1989-12-08).
4. *Dictionary of Acronyms for European Community Action Plans and Programmes*, editado por la Biblioteca de la Comunidad Europea (junio 1990).
5. *Manual CSIC-CE sobre los programas de I+D de la Comunidad Europea*, editado por el CSIC (Madrid, 1988).
6. *Promoción de la Investigación y la Tecnología en la CE*, editado por la DG XII de la CE (Bruselas, enero 1990).
7. *Innovation and Technology Transfer*, revista trimestral de la DG XIII de la CE.

Quienes deseen contribuir a la mejora de la presente publicación pueden enviar sus propuestas a la Oficina de Transferencia de Tecnología de la SGPN, calle de Rosario Pino, 14-16. 28020 Madrid.

Febrero 1991



ACRONIMOS DE I+D EN EUROPA

A

AC	Advisory Committee (Comité Consultivo).
ACE	Actions Communautaires pour l' Environnement (Acciones Comunitarias sobre Medio Ambiente; en español, ACMA). Gestionadas por la DG XI de la CE.
ACMA	Acciones Comunitarias sobre Medio Ambiente . Ver ACE.
ACMDP	Advisory Committee on the Management of Demonstration Projects (Comité Consultivo para la Gestión de Proyectos de Demostración).
ACNAT	Actions Communautaires pour la conservation de la NATure (Acciones Comunitarias para la conservación de la Naturaleza). Gestionadas por la DG XI de la CE.
ACOR	Advisory Committee on Own Resources (Comité Consultivo para los Recursos Propios).
ACP	Africa-Caribe-Pacífico . Los países ACP están ligados a la Comunidad Europea por los acuerdos de Lomé.
ACPM	Advisory Committee on Programme Management (Comité Consultivo para la Gestión de Programas).
ACSTT	Advisory Committee on Scientific and Technical Training (Comité Consultivo para la Formación Científica y Técnica).
ADAM	ADvanced Architecture in Medicine (Arquitectura Avanzada en Medicina). Pertenece al programa AIM.
AEIE	Asociación Europea de Intereses Económicos . Es una institución de derecho europeo, independiente de las legislaciones nacionales de los Estados miembros. Información: DG XV. Tel: 07-322-325.11.11.
AELC	Asociación Europea de Libre Comercio . Constituida por Austria, Finlandia, Islandia, Noruega, Suecia y Suiza. (En inglés, EFTA; en francés, AELE).
AELE	Association Européenne de Libre Echange (Asociación Europea de Libre Comercio). Constituida por Austria, Finlandia, Islandia, Noruega, Suecia y Suiza. (En español, AELC; en inglés, EFTA).
AEN	Agencia para la Energía Nuclear . Es un órgano de la OCDE radicado en París.
AGRIMED	AGRIcultura MEDiterránea . Es un programa de investigación agrícola de la Comunidad Europea.
AGRIS	AGRIcultural Information System (Sistema de Información Agrícola).
AGROMET	Es un banco de datos meteorológico dentro de la base de datos CADDIA.
AIDA	Agro-Industrial Demonstration Action (Acción de Demostración Agro-Industrial).
AIE	Agencia Internacional de la Energía . Es un órgano de la OCDE.
AIM	Advanced Informatics in Medicine (Informática Avanzada en Medicina). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
AIRC	Agence Internationale pour la Recherche sur le Cancer (Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer).

- AMADEUS** Es un sistema de información electrónico para reserva de pasajes aéreos, que cubre toda Europa.
- AMPERE** Es un banco de datos relativo a contratos de la DG XII de la Comunidad Europea, de uso interno.
- APEX** **A**dvanced **P**roject for **E**uropean information **eX**change (Proyecto Avanzado para el intercambio Europeo de información). Es un proyecto EUREKA de la industria aeroespacial.
- ARION** **A**ctieprogramma **R**eizen met een **I**nstructief karakter voor **O**nderwijsspecialisten. Es un programa de visitas a los Estados Miembros de la CE, relativo a los últimos progresos en educación.
- ASCOT** **A**ssessment of **S**ystems and **C**omponents for **O**ptical **T**elecommunications (Evaluación de Sistemas y Componentes para Telecomunicación Óptica). Es un proyecto RACE. Ver folleto CE-2.
- ASE** Ver ESA.
- AUEF** **A**sociación **U**niversidad-**E**mpresa para la **F**ormación (en inglés, UETP). Es una modalidad del programa COMETT. Ver folleto CE-2.

B

- BABEL** **B**roadcasting **A**cross the **B**arriers of **E**uropean **L**anguage (Emisiones sin Barreras Lingüísticas en Europa). Es un programa de apoyo al multilingüismo en televisión.
- BAP** **B**io**t**echnology **A**ction **P**rogramme (Programa de Acción en Biotecnología). Sustituido por el Programa BRIDGE. Ver folleto CE-2.
- BC-NET** **B**usiness **C**ooperation **N**ETwork (Red de Cooperación Empresarial). Puede proporcionar socios industriales para un proyecto de la CE. Actualmente están conectados al sistema unos 400 asesores empresariales de los doce Estados miembros. Tel.: 07-322-236 23 46 y 236 28 08.
- BCMN** **B**ureau **C**entral de **M**esures **N**ucléaires (Oficina Central de Medidas Nucleares). Pertenecce al Centro Común de Investigaciones de la CE, establecimiento de Geel.
- BCR** **B**ureau **C**ommunautaire de **R**éférence (Oficina Comunitaria de Referencia). Ver folleto CE-2.
- BECU** Billones de ECU.
- BEE** **B**ureau **E**uropéen de l'**E**nvironment (Oficina Europea del Ambiente).
- BEP** **B**ionuclear **E**ngineering **P**rogramme (Programa de Ingeniería Bionuclear). Sustituido por el Programa BAP.
- BRAIN** **B**asic **R**esearch in **A**daptative **I**ntelligence and **N**euro**C**omputing (Investigación Básica en Inteligencia Artificial y Neurocomputación). Es un proyecto dentro del programa SCIENCE. Ver folleto CE-2.
- BRIDGE** **B**io**t**echnology **R**esearch for **I**nnovation, **D**evelopment and **G**rowth in **E**urope (Investigación Biotecnológica para la Innovación, el Desarrollo y el Crecimiento en Europa). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- BRITE** **B**asic **R**esearch in **I**ndustrial **T**echnology for **E**urope (Investigación Básica en Tecnologías Industriales para Europa). Forma parte del programa BRITE-EURAM de la CE. Ver folleto CE-2.
- BRITE-EURAM** Ver BRITE, EURAM y folleto CE-2.
- BTR** **B**asic **T**echnological **R**esearch (Investigación Tecnológica Básica).



C

CAC	Consumer A dvisory C ouncil (Consejo Asesor de Consumidores)
CADDIA	Cooperación en la A utomatización de D atos y D ocumentos en las I mportaciones/ E xportaciones y la A gricultura. Es una base de datos gestionada por la DG XIII de la CE.
CAF	Comité de A ltos F uncionarios. Es competente en todas las cuestiones relativas a C OST.
CAN	Committee of A dvisory N ature (Comité de Carácter Consultivo).
CAP	Common A gricultural P olicy (Política Agrícola Común; en francés y español, P AC).
CCC	Comité C onsultivo de C onsumidores.
CCE	Comisión de la C omunidad E uropea. (En inglés, C EC).
CCFP	Consultative C ommittee for the F usion P rogramme (Comité Consultivo para el Programa de Fusión).
CCI	Centro C omún de I nvestigación. (En inglés, J RC o C RC; en francés, C CR). Ver folleto CE-2.
CCMGP	Comité C onsultivo en M ateria de G estión del P rograma.
CCR	Siglas del CCI en francés.
CDT	Comité de D esarrollo T écnico. Pertenece a la CECA.
CE	C omunidad E uropea, fruto de la unión efectuada en 1965 entre la CEE (1957), la CECA (1951) y la CEEA (1957), hoy constituida por "los doce": Alemania, Bélgica, Dinamarca, España, Francia, Grecia, Holanda, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Portugal y el Reino Unido. (En inglés, E C).
CEC	Siglas de la CCE en inglés.
CECA	C omunidad E uropea del C arbón y del A cero, creada en 1951 e integrada en la CE desde 1965. (En inglés, E CSC).
CEE	C omunidad E conómica E uropea, creada en 1957 e integrada en la CE desde 1965. (En inglés, E EC).
CEEA	C omunidad E uropea de la E nergía A tómica, creada en 1957 e integrada en la CE desde 1965. Ver EURATOM.
CEEP	Consejo E uropeo para las E mpresas P úblicas (ver IRDAC). (En inglés, E CPE)
CEN	Comité E uropeo de N ormalización. Su ámbito geográfico es más amplio que el de la CE. Las normas EN, emanadas del CEN, suelen ser adoptadas por la CE.
CENELEC	Comité E uropeo de N ormalización E LECTrotécnica.
CERD	Committee for E uropean R esearch and D evelopment (Comité para la Investigación y Desarrollo Europeos).
CERN	Conseil E uropéen pour la R echerche N ucléaire (Consejo Europeo para la Investigación Nuclear). Este nombre original (1952) cambió posteriormente a Laboratorio Europeo para la Física de las Partículas.
CERT	Commission pour l' E nergie, la R echerche et la T echnologie (Comisión para la Energía, la Investigación y la Técnica). Pertenece al Parlamento Europeo.

- CES** Hay dos organismos con estas siglas. 1. **Comité Económico y Social** (órgano consultivo de la CE, compuesto por casi dos centenares de representantes que proceden de los diversos sectores socioeconómicos; una de sus comisiones se ocupa de "Energía, investigación y asuntos nucleares"). 2. **Confederación Europea de Sindicatos** (ver IRDAC).
- CGC** **Comité de Gestión y Coordinación**.
- CIDST** **Comité pour l'Information et la Documentation Scientifique et Technique** (Comité para la Información y la Documentación Científica y Técnica). Perteneció a la DG XIII de la CE.
- CIT** **Comité consultivo para la Información y transferencia de Tecnología**.
- CODEST** **Comité de Développement Européen de la Science et de la Technologie** (Comité de Desarrollo Europeo de la Ciencia y la Tecnología). Formado por dos personalidades científicas renombradas por cada Estado miembro, nombradas "ad personam" por la Comisión de la CE. Además de una misión consultiva de carácter general tiene atribuido específicamente el asesoramiento a la Comisión en el plan SCIENCE.
- COM** Documento emitido por la **Comisión** de la CE. Los documentos COM llevan un número entre paréntesis que indica el año, seguido de otro número de identificación.
- COMAC** **Comité de Acción Concertada**. Estos comités actúan en el marco de las acciones COST de la CE.
- COMETT** **Community action programme in Education and Training for Technology** (Programa Comunitario de acción en Educación y Formación para la Tecnología). Ver folleto CE-2.
- COMEUR** **Comisión Europea**. Acrónimo empleado por el servicio de telex de la CE.
- COMISION** Órgano de la CE. Se compone de 17 comisarios (uno o dos por país, dos en el caso de España) y tiene a su cargo la iniciativa en la preparación de propuestas, la vigilancia del cumplimiento de los Tratados fundacionales de la CE y la ejecución de los acuerdos del Consejo. Comprende 24 Direcciones Generales. Ver folleto CE-2.
- CONC** Acción **CONC**ertada. Alude a un tipo de contrato con la CE.
- CONSEJO** Consejo de Ministros de la CE constituido por un miembro de cada país comunitario, normalmente el Ministro de Asuntos Exteriores. Para asuntos monográficos la representación recae en los ministros correspondientes u otros responsables gubernamentales. El Consejo dispone de una Secretaría General con siete Direcciones Generales, una de las cuales (la D) está dedicada a "Investigación, energía, transportes, medio ambiente y protección de los consumidores". Dentro de ella, la Dirección I se ocupa de "Política de Investigación".
- COPOL** **CON**frontración de **POL**íticas científicas nacionales y comunitarias, tendente a una mayor coordinación de las mismas.
- CORDI** Ver IRDAC
- CORDIS** **Comm**unity **Res**earch and **Dev**elopment **Inf**ormation **S**ervice (Servicio de Información de la I+D Comunitaria). Integrado en el programa VALUE. Ver folleto CE-2.
- COREPER** **Comité de RE**presentates **PER**manentes de los países comunitarios. Es un órgano del Consejo de la CE que estudia con carácter previo las propuestas de la Comisión y prepara las resoluciones pertinentes del Consejo sobre las mismas.
- CORINE** **CO**rdinación des **IN**formations sur l'**EN**vironnement (Coordinación de las Informaciones sobre Medio Ambiente). Gestionada por la DG XI de la CE.

- COSINE** Cooperation for **O**pen **S**ystems **I**nterconnection **N**etworking in **E**urope (Cooperación para la gestión de Redes de Sistemas Abiertos en Europa). Es un proyecto EUREKA.
- COST** **C**Oopération européenne **S**cientifique et **T**echnique (Cooperación europea Científica y Técnica). Las acciones COST son acciones de coordinación de investigaciones nacionales en los doce Estados miembros, más siete países terceros (Austria, Finlandia, Noruega, Suecia, Suiza, Turquía y Yugoslavia) y la propia CE. Ver folleto CE-2.
- CPRA** Comité **P**ermanent de la **R**echerche **A**gricole (Comité Permanente de la Investigación Agrícola). Pertenece a la DG VI de la CE. (En inglés, SCAR).
- CRAFT** Cooperative **R**esearch **A**ction **F**or **T**echnology (Acción de Investigación Cooperativa Para la Tecnología). Gestionada por la DG XII de la CE.
- CRC** Common **R**esearch Centre. Ver JRC.
- CREST** Comité de la **R**echerche **S**cientifique et **T**echnique (Comité de Investigación Científica y Técnica). Formado por dos representantes de cada Estado miembro. Presidido por el Director General de Ciencia, Investigación y Desarrollo (DG XII) de la Comisión de la CE, profesor Paolo Fasella.
- CRO** Contract **R**esearch **O**rganizations (Organizaciones de Contratos de Investigación). Están asociadas en EACRO.
- CST** Comité pour la **S**cience et la **T**echnologie (Comité para la Ciencia y la Tecnología). Pertenece a la CEEA (EURATOM).
- CUBE** Concertation **U**nit for **B**iotecnology in **E**urope (Unidad de Concertación para la Biotecnología en Europa).
- CYTED** Ciencia **Y** **T**ecnología para el **D**esarrollo. Es un programa español orientado a Iberoamérica, con motivo del quinientos (D) aniversario (CYTED-D).



D

- DELTA** **D**eveloping **E**uropean **L**earning through **T**echnological **A**dvance (Desarrollo del Aprendizaje Europeo a través del Avance Tecnológico). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- DG** Dirección General de la Comisión de la Comunidad Europea. Actualmente existen veinticuatro. Ver folleto CE-2.
- DIANE** **D**irect **I**nformation **A**ccess **N**etwork for **E**urope (Red Europea de Acceso Directo a la Información). También denominada EURONET-DIANE.
- DIME** **D**evelopment of **I**ntegrated **M**onetary **E**lectronics (Desarrollo de la Electrónica integrada aplicada a la Moneda).
- DO** Diario **O**ficial (en inglés, OJ). Ver DOCE.
- DOCE** Diario **O**ficial de las **C**omunidades **E**uropeas.
- DOSES** **D**evelopment and **O**rganization of **S**tatistic **E**xpert **S**ystems (Desarrollo y Organización de Sistemas Estadísticos Expertos). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- DRIVE** **D**edicated **R**oad **I**nfrastructure for **V**ehicle safety in **E**urope (Infraestructura Dedicada a la Carretera para la Seguridad de los Vehículos en Europa). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.





E

- EAB** **ESPRIT Advisory Board** (Junta Asesora del programa ESPRIT).
- EACRO** **European Association of Contract Research Organizations** (Asociación Europea de Organizaciones de Contratos de Investigación). Ver CRO.
- EARTH** **European Association for Research and Technology of Hydrocarbons** (Asociación Europea para la Investigación y Tecnología de Hidrocarburos).
- EBN** **European Business and innovation center Network** (Red Europea de Negocios y centro de información).
- EC** **European Community** (Comunidad Europea). En español, CE.
- ECATA** **European Consortium for Advanced Training in Aeronautics** (Consortio Europeo para una Formación Avanzada en Aeronáutica).
- ECDIN** **Environmental Chemical Data and Information Network** (Red Informativa de Datos de productos Químicos que afectan al Medio Ambiente). Gestionada por el CCI desde Ispra (Italia).
- ECHO** **European Commission Host Organisation** (Organización de Acogida de la Comunidad Europea). Es un servicio radicado en Luxemburgo que suministra informaciones diversas, en particular sobre EUREKA, TED, etc. Tel.: 07-352-43 64 28.
- ECLAIR** **European Collaborative Linkage of Agriculture and Industry through Research** (Enlace de Colaboración Europea entre la Agricultura y la Industria). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- ECLAS** **EC Library Automatic System** (Sistema Automático de la Biblioteca de la CE). Es una base de datos de la biblioteca de la CE en Bruselas.
- ECPE** **European Council for Public Enterprises** (Consejo Europeo para las Empresas Públicas; en español, CEEP). (Ver IRDAC).
- ECSC** Siglas de la CECA en inglés.
- ECU** Unidad monetaria de la CE. La palabra en francés significa "escudo" y en inglés es el acrónimo de **European Currency Unit** (Unidad Monetaria Europea). Su valor se establece como media ponderada de los valores de las monedas de los doce Estados miembros. En febrero de 1990 el cambio era del orden de 130 PTA por un ECU.
- EDI** **Electronic Data Interchange** (Intercambio Electrónico de Datos).
- EDPEC** **Energy Demonstration Programme of the European Community** (Programa de Demostración en el campo de la Energía de la Comunidad Europea).
- EEC** Siglas de la CEE en inglés.
- EEIG** **European Economic Interest Grouping** (Agrupación Europea de Interés Económico; en español, GEIE).
- EERO** **European Environment Research Organisation** (Organización Europea de Investigación en Medio Ambiente).
- EFER** **European Foundation for Entrepreneurship Research** (Fundación Europea para la Investigación Industrial).

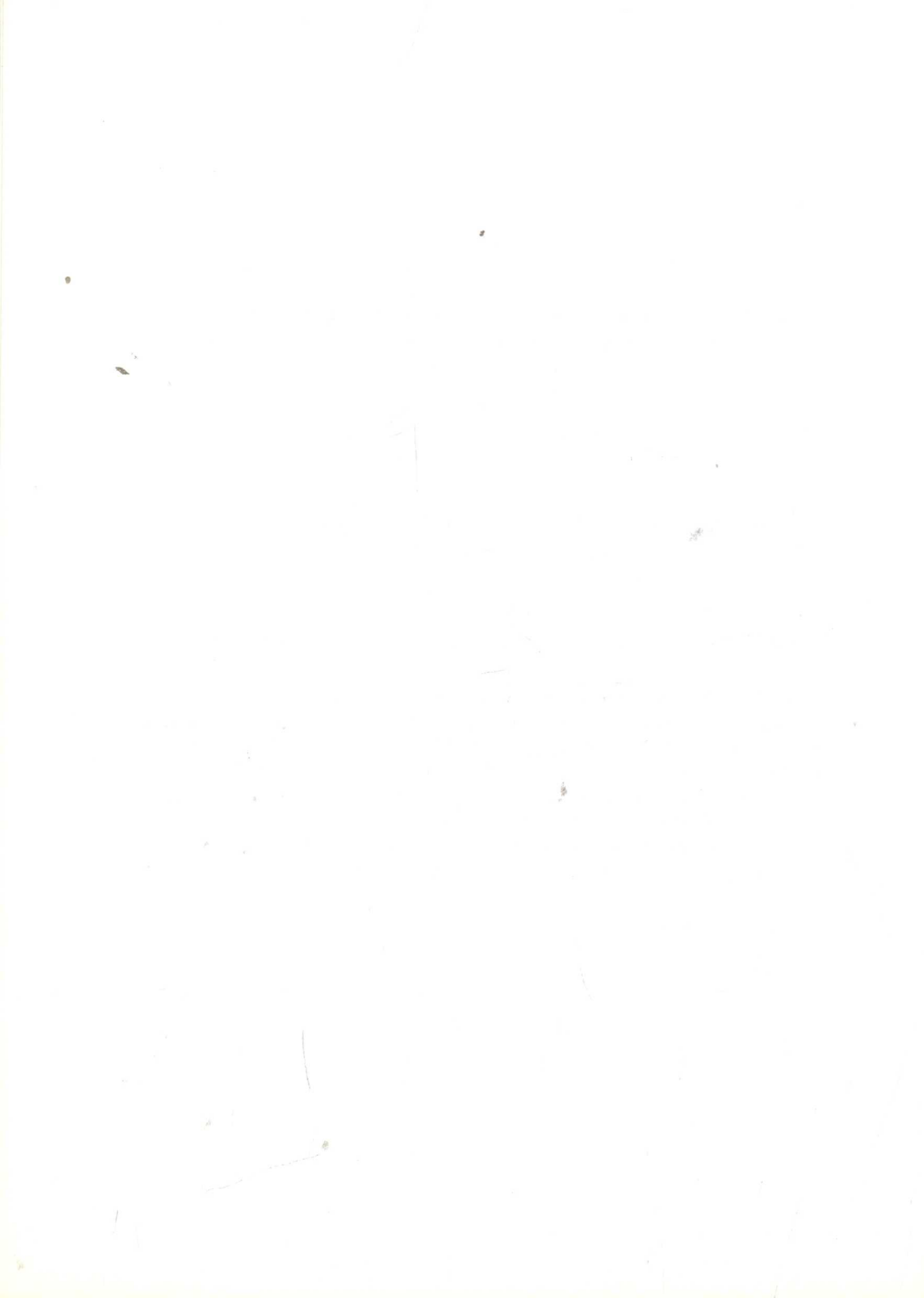
EFICS	E uropean F orestry I nformation and C ommunication S ystem (Sistema Europeo de Información y Comunicación Forestal). Gestionado por la DG VI de la CE.
EFTA	E uropean F ree T rade A sociation (Asociación Europea de Libre Comercio). Constituida por Austria, Finlandia, Islandia, Noruega, Suecia y Suiza. (En español, AELC; en francés, AELE).
EHLASS	E uropean H ome and L eisure A ccident S urveillance S ystem (Sistema Europeo de Vigilancia de Accidentes Domésticos y derivados del Ocio). Gestionado por la DG XI de la CE.
EIRMA	E uropean I ndustrial R esearch M anagement A sociation (Asociación Europea de Gestión de la Investigación Industrial). Tiene su sede en París.
ELTA	E uropean L earning T echnology A sociation (Asociación Europea para las Tecnologías del Aprendizaje). Está ligada al programa DELTA de la CE.
EMBL	E uropean M olecular B iology L aboratory (Laboratorio Europeo de Biología Molecular). Se enmarca en EMBO.
EMBO	E uropean M olecular B iology O rganisation (Organización Europea de Biología Molecular).
EMC	E SPRIT M anagement C ommittee (Comité de Gestión del ESPRIT).
EN	E uropean N orm (Norma Europea). Alude a las normas emanadas del CEN.
ENV	Norma Europea Experimental (del prefijo alemán Vor = ante-). Es la fase previa de una EN, antes de su entrada en vigor con carácter obligatorio en los países del CEN.
ENVIREG	ENV ironment REG ional (Medio Ambiente Regional). Gestionado por la DG XVI de la CE.
EP	E uropean P arliament (Parlamento Europeo).
EPO	E uropean P atent O ffice (Oficina Europea de Patentes).
EPOCH	E uropean P rogramme O n C limatology and H azards (Programa Europeo Sobre Climatología y Riesgos Naturales). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
EPTA	E uropean P arliamentary T echnology A ssessment (Evaluación de Tecnología del Parlamento Europeo). Es una red de coordinación de las distintas organizaciones que realizan evaluaciones científico-tecnológicas para asesorar al Parlamento. Ver STOA.
ERASMUS	Eu ropean A ction S cheme for the M obility of U niversity S tudents (Esquema de Acción Europea para la Movilidad de Estudiantes Universitarios). Ver folleto CE-2.
ERGO	Programa de acción de la CE en favor de los parados por largo plazo. Gestionado por la DG V de la CE.
ERMES	E uropean R adio M essage S ystem (Sistema Europeo de Radio Mensajes). Gestionado por la DG XIII de la CE.
EROS-2000	E uropean R iver O cean S ystem (Sistema Europeo de Ríos y Océanos). Es un proyecto multinacional dentro del programa de investigaciones sobre medio ambiente de la CE.
ESA	E uropean S patial A gency (Agencia Espacial Europea; en francés, ASE).
ESC	E conomic and S ocial C ommittee (Comité Económico y Social). Ver CES.
ESF	E uropean S cience F oundation (Fundación Europea de la Ciencia).
ESI	E uropean S tandards I nstitute (Instituto Europeo de Normas).
ESO	E uropean S outhern O bservatory (Observatorio Europeo del Sur).
ESPRIT	E uropean S trategic P rogramme for R esearch in I nformation T echnology (Programa Estratégico Europeo de Investigación en Tecnología de la Información). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.

ESRA	E uropean S afety and R eliability A ssociation (Asociación Europea de Seguridad y Fiabilidad).
ESRF	E uropean S ynch R otron F acility (Instalaciones del Síncrotrón Europeo). Ubicadas en Grenoble.
ESSI	E uropean S oftware and S ystems I nitiative (Iniciativa Europea sobre Software y Sistemas).
ESTI	E uropean S olar T est I nstallation (Instalación Europea para Ensayos Solares). Pertenecce al CCI, establecimiento de Ispra.
ETSI	E uropean T elecommunications S tandardization I nstitute (Instituto Europeo de Normalización para las Telecomunicaciones).
ETUC	E uropean T rade U nion C onfederation (Confederación Europea de Sindicatos).
EUCOR	Ver el nuevo acrónimo CRAFT.
EURAM	E uropean R esearch in A dvanced M aterials (Investigación Europea en Materiales Avanzados). Forma parte del programa BRITE-EURAM.
EURATOM	Tratado E uropeo del A tom O (1957), origen de la CEEA.
EUREKA	E uropean R esearch C oordination A gency (Agencia de Coordinación de la Investigación Europea). Ver folleto CE-2.
EURET	E uropean R esearch on T ransport (Investigación Europea en el dominio del Transporte). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
EUROBIOTA	E uropean B io T echnology T raining A ssociation (Asociación Europea para la Formación en Biotecnología). Promovida por la Universidad de Granada.
EUROCONTACT	Base de datos en el dominio de las tecnologías de la información (programa ESPRIT).
EURODICAUTOM	E URO D iccionario A UTOMático. Banco de datos terminológicos en las nueve lenguas de la CE, gestionado por la DG XI.
EUROKOM	Sistema de correo electrónico, conferencias, etc., patrocinado por la CE y gestionado por la DG XIII, al que es posible conectarse a través de un ordenador personal.
EURONET	Ver DIANE.
EURONUT	N UTrición E UROpea. Es una acción concertada del programa de Medicina y Salud de la CE.
EUROPACE	E UROpean P rogramme of A dvanced C ontinuing E ducation (Programa Europeo de Educación Continua Avanzada).
EUROPOLIS	Es un proyecto EUREKA para la creación de un sistema integrado e inteligente de control del tráfico por carretera.
EUROTECNET	E UROpean T ECHnology N ETwork (Red de Tecnología Europea). Es una red de proyectos de demostración sobre formación para las nuevas tecnologías, auspiciada por la CE a través de la TFHR.
EUOTRA	E UROpean T RAnslation (Traducción Europea). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
EUOTRAC	Es un proyecto EUREKA para el estudio del control del movimiento de los contaminantes troposféricos.
EURYCLEE	Es una red para introducir las nuevas tecnologías de la información en los sistemas educativos.
EURYDICE	Es una red europea de información sobre la educación.
EVCA	E uropean V enture C apital A ssociation (Asociación Europea de Capital-Riesgo). Tiene su sede en Bruselas.



F

- FAMOS** Es una familia de proyectos EUREKA en el campo de la producción y el montaje.
- FAO** Food and Agriculture Organization (Organización para la Alimentación y la Agricultura). Es un órgano de Naciones Unidas, radicado en Roma.
- FAR** Fisheries and Aquaculture Research (Investigación en Pesca y Acuicultura). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- FAST** Forecasting and Assessment in the field of Science and Technology (Predicción y Evaluación en el campo de la Ciencia y la Tecnología). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto 2.
- FED** Fondo Europeo de Desarrollo. Forma parte de los Fondos estructurales de la CE.
- FEDER** Fondo Europeo de Desarrollo Regional. Ver folleto CE-2.
- FEE** Federación Europea de la Energía.
- FEICRO** Ver en IRDAC.
- FEM** Federación Europea de Metalurgia.
- FEOGA** Fondo Europeo de Orientación y Garantía Agrícola. Ver folleto CE-2.
- FES** Ver EFS.
- FIEC** Federación Internacional de Empresas Constructoras.
- FLAIR** Food Linked Agricultural and Industrial Research (Investigación Agroindustrial Relacionada con los Alimentos). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- FORCE** FORMación en la CE. Es un programa de formación profesional continua.
- FOREST** FOrestry REsearch and Technology (Investigación y Tecnología Forestal). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- FP** Frame Programme (Programa Marco). Ver folleto CE-2.
- FSE** Fondo Social Europeo. Ver folleto CE-2.



G

- GATT** General Agreement on Tariffs and Trade (Acuerdo General sobre Tarifas y Comercio).
GEIE Grupo Europeo de Interés Económico. En inglés, EEIG.

H

- HANDYNET** Sistema de información informatizada de la CE sobre los problemas de las personas con minusvalías. Gestionado por la DG V.
- HDTV** **H**igh **D**efinition **T**V (Televisión de Alta Definición; en francés, TVHD). Es un proyecto EUREKA en el que colabora la Comunidad Europea, a través de la DG XIII.
- HELIOS** **H**andicapped people in the **E**uropean **C**ommunity **L**iving **I**ndependently in an **O**pen **S**ociety (Minusválidos en la CE que Viven de forma Independiente en una Sociedad Abierta). Gestionado por la DG XII.
- HERCULE** Es un proyecto EUREKA de aplicaciones de la robótica a la industria de la construcción.
- HFSP** **H**uman **F**rontier **S**cience **P**rogramme (Programa para la Ciencia de la Frontera Humana). Propuesto por Japón en 1987, es un programa internacional de investigación de las funciones básicas del cerebro humano.
- HUGO** **H**Uman **G**enoma **O**rganization (Organización del Genoma Humano).



I

- I+D** Investigación y Desarrollo.
- IAEA** International Atomic Energy Agency (Agencia Internacional de la Energía Atómica). Es un órgano de Naciones Unidas.
- ICSTI** International Council for Scientific and Technical Information (Consejo Internacional para la Información Científica y Técnica).
- IEA** International Energy Agency (Agencia Internacional de la Energía). Es un órgano de la OCDE.
- ILL** Instituto Max Von Laue - Paul Langevin. Es un centro de Investigación sobre estructura y propiedades de la materia.
- IMPACT** Information Market Policy ACTIONS (Acciones de Política de Información de Mercado). Gestionadas por la DG XIII de la CE.
- IMS** Intelligent Manufacturing System (Sistema Inteligente de Manufactura). Pertenece al programa ESPRIT.
- INSIS** INter-institutional integrated Services Information System (Sistema de Información de Servicios integrados Interinstitucionales). Gestionado por la DG III de la CE.
- IRDAC** Industrial Research and Development Advisory Committee (Comité Consultivo de Investigación y Desarrollo Industrial; en francés CORDI). Asesora a la Comisión de la CE en cuestiones de I+D industrial. Constituido por catorce miembros nombrados "ad personam" por la Comisión entre personalidades con experiencia en el campo de la I+D industrial, así como por un representante de cada una de las siguientes instituciones: Confederación Europea de Empresarios (UNICE), Confederación Europea de Sindicatos (CES), Consejo Europeo de Empresas Públicas (CEEP) y Federación Europea de Organizaciones de Investigación Industrial (FEICRO).
- IRIS** Hay dos significados distintos de este acrónimo: 1. Initiative for Research in Informatics applied to Society (Iniciativa para la Investigación en Informática aplicada a la Sociedad); es una iniciativa del Consejo de la CE. 2. Una red de la CE sobre proyectos de demostración relativos a formación vocacional para mujeres.
- ISDN** Integrated Services Digital Network (Red Numérica para la Integración de Servicios; en francés y español, RNIS). Gestionada por la DG XIII de la CE.
- ISO** International Standards Organization (Organización Internacional de Normalización).
- ITER** International Thermonuclear Experimental Reactor (Reactor Termonuclear Experimental Internacional).
- ITT** Innovation and Technology Transfer (Innovación y Transferencia de Tecnología). Revista de la DG XIII que proporciona información actualizada sobre programas, concursos, fechas de convocatorias, etc. Se distribuye gratuitamente desde Luxemburgo. Tel.: 07-352-4301 y 3351).
- IULA** International Union of Local Authorities (Unión Internacional de Autoridades Locales).



J

- JANUS** Es un sistema de información de la CE sobre seguridad y bienestar en el trabajo. Gestionado por la DG V.
- JESSI** **J**oint **E**uropean **S**ubmicron **S**ilicon. Es un proyecto EUREKA del ámbito de la Microelectrónica en el que colabora la Comunidad Europea.
- JET** **J**oint **E**uropean **T**orus (Torus Conjunto Europeo). Es un proyecto de la CE sobre fusión termonuclear.
- JOULE** **J**oint **O**pportunities for **U**nconventional or **L**ong-term **E**nergy supply (Oportunidades Conjuntas para el suministro de Energía No Convencional o a Largo plazo). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- JRC** **J**oint **R**esearch **C**entre (Centro Común de Investigación; en francés, CCR; en español, CCI).

L

- LAC** **L**ower **A**dvanced **C**ountries (Países Menos Avanzados; en español, PMA).
- LEDA** **L**ocal **E**mployment **D**evelopment **A**ction (Acción de Desarrollo del Empleo Local). Gestionada por la DG V de la CE.
- LEST** **L**arge **E**arth-based **S**olar **T**elescope (Telescopio Solar de Base Terrestre).
- LINGUA** Es un programa de la CE para promover la formación en lenguas extranjeras. Ver folleto CE-2.



M

- MAST** **MA**rine Science and **T**echnology (Ciencia y Tecnología Marinas). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- MCAC** **M**anagement and **C**oordination **A**dvisory **C**ommittee (Comité Asesor de Gestión y Coordinación).
- MECU** Millones de ECU.
- MEDIA** **M**edidas para **E**stimular el **D**esarrollo de la **I**ndustria **A**udiovisual. Es un programa de la CE gestionado por la DG X, de cinco años de duración a partir del 1 de enero de 1991.
- MEDSPA** **M**EDiterranean **S**pecial **P**rogramme of **A**ction (Programa de Acción Especial en el Mediterráneo). Es un programa de la CE en el área de la protección del medio ambiente, gestionado por la DG XI.
- MEP** **M**ember of the **E**uropean **P**arliament (Miembro del Parlamento Europeo; en español, MPE).
- MERCATOR** Es un programa de información y documentación sobre lenguas minoritarias.
- MERCURE** Es un programa hispano-francés de intercambio de becarios.
- MIDAS** Hay dos significados distintos de este acrónimo: 1. **M**anagement **I**nformation **D**issemination **A**dministrative **S**ystem (Sistema Administrativo de Gestión de la Difusión de la Información). Es una base de datos interna del Parlamento Europeo. 2. **M**ovilización de la **I**nvestigación, el **D**esarrollo y las **A**plicaciones de los **S**uperconductores; es un programa de I+D español.
- MISEP** **M**utual **I**nformation **S**ystem on **E**mployment **P**olicies (Sistema de Información Mutua sobre Políticas de Empleo). Gestionado por la DG V de la CE.
- MONITOR** Análisis estratégico, prospectiva y evaluación de la I+D. Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- MPE** **M**iembro del **P**arlamento **E**uropeo (en inglés, MEP).
- MS** **M**ember **S**tate (Estado Miembro).



N

- NARIC** **N**ational **A**cademic **R**ecognition **I**nformation **C**entres (Centros de Información sobre Reconocimientos Académicos). Su secretariado radica en la oficina ERASMUS.
- NATO** **N**orth **A**tlantic **T**reaty **O**rganization (Organización del Tratado del Atlántico Norte; en español, OTAN).
- NEPTUNE** **N**ew **E**uropean **P**rogramme for **T**echnology **U**tilization **i**n **E**ducation (Nuevo Programa Europeo para el Empleo de la Tecnología en la Educación). Gestionado por la DG V de la CE.
- NET** **N**ext **E**uropean **T**orus (Próximo Torus Europeo). Es un proyecto de la CE continuación del JET.
- NETT** **N**etwork for **E**nvironmental **T**echnology **T**ransfer (Red para la Transferencia de Tecnología en materia de Medio Ambiente). Creada en 1988 como asociación independiente, proporciona datos sobre mercados de consumo, opciones técnicas para la industria, normativa sobre medio ambiente, programas de fomento, etc. Información: Secretaría NETT, Comisión de la CE, 25 Square de Meëus, B-1040 Bruselas. Tel. 07-32-2-511.24.62
- NT** **N**uevas **T**ecnologías.



O

- OCDE** Organización para la **Cooperación** y el **Desarrollo Económico**. (En inglés, OECD).
- ODP** **Ocean Drilling Project** (Proyecto de Perforación del Océano).
- OECD** Ver OCDE.
- OJ** **Official Journal** (Diario Oficial). Publicación diaria de la CE en las nueve lenguas oficiales.
- OLE** **Organisational Learning in Enterprises** (Aprendizaje Organizativo en Empresas). Pertenece al programa DELTA de la CE. Ver folleto CE-2.
- OMS** Organización **Mundial** de la **Salud** (en inglés, WHO). Es un órgano de Naciones Unidas.
- ONP** **Open Network Provision** (Provisión de una Red Abierta de telecomunicación). Gestionada por la DG XIII de la CE.
- OOPEC** **Office for Official Publications of the European Community** (Oficina para las Publicaciones Oficiales de la Comunidad Europea).
- ORFEUS** **Observatories and Research Facilities for European Sismology** (Observatorios e Instalaciones de Investigación para la Sismología Europea).
- OSI** **Open System Interconnection** (Sistema Abierto de Interconexión). Alude a un sistema de normas internacionales en el campo de las telecomunicaciones.
- OTAN** Organización del **Tratado del Atlántico Norte**. (En inglés, NATO).



P

PAC	Política Agrícola Común (en inglés, CAP).
PACE	Programme of Advanced Continuing Education (Programa de Educación Continua Avanzada). Forma parte de COMETT.
PARA	Programme d'Aide au Revenu Agricole (Programa de Ayuda a la Renta Agrícola). Gestionado por la DG VI de la CE.
PARDOC	DOC umentos del PARLI amento Europeo. Es una base de datos interna del Parlamento.
PC	Programme Cadre (Programa Marco). Ver folleto CE-2.
PCERT	Parliamentary Committee on Energy, Research and Technology (Comité del Parlamento sobre Energía, Investigación y Tecnología).
PE	Parlamento Europeo (en inglés, EP).
PEDIP	Programa Específico para el Desarrollo de la Industria Portuguesa . Gestionado por la DG XXII de la CE.
PETRA	Hay dos significados distintos de este acrónimo: 1. Project Evaluation of Treatments of Radioactive wastes (Evaluación de Proyectos de Tratamiento de residuos Radiactivos); es una instalación experimental a pequeña escala, perteneciente al CCI (establecimiento de Ispra). 2. Programme for European Training (Programa para la Formación en Europa); está dirigido a la formación de jóvenes, en el marco de la Task Force Human Resources, DG V de la CCE.
PHARE	Hay dos significados distintos de este acrónimo: 1. Polonia-Hungría: Ayudas de Recuperación Económica ; es un programa de la CE. 2. Programme of Harmonized Air Traffic Management (Programa de Gestión Armonizada del Tráfico Aéreo).
PIM	Programa Integrado Mediterráneo . Forma parte de los fondos estructurales de la CE y está gestionado por la DG XXII.
PINC	Programa Indicativo Nuclear para la Comunidad . Gestionado por la DG XVII de la CE.
PM	Programa Marco . Ver folleto CE-2.
PMA	Países Menos Avanzados . (En inglés, LAC).
PME	Pétite et Moyenne Entreprise (Pequeña y Mediana Empresa; en español, PYME).
PMI	Pétite et Moyenne Industrie (Pequeña y Mediana Industria).
POSEIDOM	Programme d'Options Spécifiques à l'Eloignement et à l'Insularité des Départements d'Outre-Mer (Programa de Opciones Específicas a la Lejanía e Insularidad de los Departamentos de Ultramar).
PPP	Polluter Pays Principle (Principio de que "quien contamina, paga").
PRA	Programme de Recherche Agricole (Programa de Investigación Agrícola).
PRISMA	Programme for the Improvement of Single Market Actions (Programa para la Mejora de Acciones con vistas al Mercado Único). Es una iniciativa de la DG XVI "Política Regional" de la CE.

- PROMETHEUS** **PRO**gra**M**me for a **E**uropean **T**raffic redesign with **H**ighest **E**fficiency and **U**nlimited **S**afety (Programa para la remodelación del Tráfico Europeo con vistas a una Eficacia y Seguridad Máximas).
- PROTEAS** Es una base de datos destinada a promover la explotación comercial de resultados de I+D en Europa, amparada por el programa VALUE. Información: Longman Cartermill, Technology Centre, St Andrews, Fife KY16 9EA, Scotland, Reino Unido.
- PVD** Países en **V**ías de **D**esarrollo: cooperación científica internacional. Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- PYME** **P**equeña **Y** **M**ediana **E**mpresa. (En francés, PME; en inglés, SME). En la CE se definen como PYME las que cumplen los tres requisitos siguientes: menos de 500 empleados; volumen de negocios neto inferior a 38 millones de ECU; a lo sumo, una tercera parte de la empresa adscrita a una organización matriz o institución financiera.

R

- R+D** **R**esearch and **D**evelopment (I+D: Investigación y Desarrollo).
- R, D+D** **R**esearch, **D**evelopment and **D**emonstration (I, D+D: Investigación, Desarrollo y Demostración).
- RACE** **R**esearch in **A**dvanced **C**ommunication technologies in **E**urope (Investigación en tecnologías Avanzadas de Comunicaciones en Europa). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- RACINE** Red de Apoyo y de Capitalización de las **I**nnovaciones **E**uropeas.
- RARE** **R**éseaux **A**ssociés pour la **R**echerche **E**uropéenne (Asociación Europea de Redes de Investigación).
- RDT** **R**echerche et **D**éveloppement **T**echnologique (Investigación y Desarrollo Tecnológico).
- RECHAR** **R**Econversion des bassins **C**HARbonniers (Reconversión de cuencas carboníferas). Gestionada por la DG XVI de la CE.
- REGIS** **R**EGions **I**Solées (Regiones Aisladas). Programa tendente a reforzar la base socioeconómica de regiones tales como Azores, Canarias y los Departamentos franceses de ultramar. Gestionado por la DG XVI de la CE.
- RENAVAL** **R**Econversion des zones de chantiers **N**AVALS (Reconversión de zonas de Astilleros). Gestionada por la DG XXII de la CE.
- RESIDER** **R**Econversion des zones **S**IDERurgiques (Reconversión de zonas Siderúrgicas). Gestionada por la DG III y la DG XVI de la CE.
- RETI** Regiones **E**uropeas de Tradición **I**ndustrial.
- REWARD** **R**Eycling of **W**Aste **R**+D (I+D en Reciclaje de Residuos). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- RMC** **R**ACE **M**anagement **C**ommittee (Comité de Gestión del RACE).
- RNIS** Red **N**umérica para la **I**ntegración de **S**ervicios. (En inglés, ISDN). Gestionada por la DG XIII de la CE.
- RTD** **R**esearch and **T**ecnological **D**evelopment (Investigación y Desarrollo Tecnológico).
- RUE** **R**ational **U**se of **E**nergy (Empleo Racional de la Energía).



S

SAGE	Software Action Group for Europe (Grupo de Acción en Software para Europa). Es una organización que agrupa a unas 180 empresas europeas y americanas.
SAST	Strategic Analysis in the field of Science and Technology (Análisis Estratégico en el campo de la Ciencia y la Tecnología). Es un programa de I+D de la CE que forma parte del programa MONITOR. Ver folleto CE-2.
SAVE	Special Action programme for Vigorous energy Efficiency (Programa de Acción Especial para una Vigorosa Eficacia de la energía). Gestionado por la DG XVII de la CE.
SCAR	Standing Committee for Agriculture Research (Comité Permanente de la Investigación Agrícola; en francés, CPRA). Pertenece a la DG VI de la CE.
SCF	Scientific Committee for Food (Comité Científico para la Alimentación).
SCIENCE	Stimulation des Coopérations Internationales et des Echanges Nécessaires aux Chercheurs en Europe (Fomento de la Cooperación Internacional y de los Intercambios Necesarios a los Investigadores en Europa). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
SD	Special Directive (Directiva Especial).
SEA	Single European Act (Acta Unica Europea).
SEM	Single European Market (Mercado Unico Europeo).
SERDEC	StEel Research and DEvelopment Committee (Comité de Investigación y Desarrollo en Acero). Pertenece a la DG XII de la CE.
SESAME	Hay dos significados distintos de este acrónimo: 1. Banco de datos sobre proyectos en el campo de la energía no nuclear. 2. Standardization in Europe on Semantical Aspects in MEDicine (Normalización en Europa de Aspectos Semánticos en Medicina); pertenece al programa AIM.
SHIFT	System for animal Health Inspection at Frontier postTs (Sistema para la Inspección de la Salud animal en Puestos Fronterizos). Pertenece a CADDIA.
SIR	Sistemas Informatizados de Reservas . Gestionados por la DG VII de la CE.
SME	Small and Medium Enterprise (Pequeña y Mediana Empresa; en español, PYME).
SMI	Small and Medium Industry (Pequeña y Mediana Industria).
SOEC	Statistical Office of the European Community (Oficina Estadística de la Comunidad Europea).
SPEAR	Support Programme for the Evaluation Activities in the field of Research (Programa de Apoyo para las Actividades de Evaluación en el campo de la Investigación). Es un programa de I+D de la CE que forma parte de MONITOR. Ver folleto CE-2.
SPES	Stimulation Programme for Economic Sciences (Programa de Fomento para las Ciencias Económicas). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
SPRINT	Strategic PRogramme for INnovation and technology Transfer (Programa Estratégico para la Innovación y Transferencia de tecnología). Es un programa de la CE. Ver folleto CE-2.
ST	Science and Technology (Ciencia y Tecnología).

- STAR** Special Telecommunication Action for Regional development (Acción Especial de Tele-
comunicación para el desarrollo Regional; en francés, Services de Télécommunications
Avancées pour les Régions). Es un programa de la CE. Ver folleto CE-2.
- STC** Scientific and Technical Committee (Comité Científico y Técnico). Corresponde a la
CEEa.
- STD** Science and Technology for Development (Ciencia y Tecnología para el Desarrollo). Es
un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- STEP** Science and Technology for Environmental Protection (Ciencia y Tecnología para la
Protección del Ambiente). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- STIMULATION** Antiguo nombre del plan SCIENCE.
- STOA** Scientific and Technological Options Assessment (Evaluación de Opciones Científicas
y Tecnológicas). Es una unidad del Parlamento Europeo. (Ver EPTA).
- STRADA** Standardisation of TRAffic DAta transmission and management (Normalización de la
transmisión y gestión de Datos de Tráfico). Es un sistema de correo electrónico entre
las Instituciones y los Estados Miembros de la CE.
- STRIDE** Science and Technology for Regional Innovation and DEvelopment (Ciencia y Tecnolo-
gía para la Innovación y el Desarrollo Regional). Es un programa de la CE. Ver folleto
CE-2.

T

- TAMDA** Towards **A** Market oriente**D** for **A**griculture (Hacia un Mercado orientado en dirección a la Agricultura). Anteproyecto del programa ECLAIR de la CE.
- TC** Technical **C**ommittee (Comité Técnico).
- TED** Tenders **E**lectronic **D**aily (Diario Electrónico de Concursos). Es la versión informatizada del DOCE. Se accede a él a través del ECHO en Luxemburgo.
- TEDIS** Trade **E**lectronic **D**ata **I**nterchange **S**ystem (Sistema de Intercambio de Datos Electrónicos para uso Comercial). Es una red de la CE, gestionada por la DG XIII.
- TELEMAN** **TELEMAN**ipulación en ambientes nucleares peligrosos y alterados. Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- TEMPUS** Trans-European **M**obility scheme **P**roject for **U**niversity **S**tudies (Proyecto de Movilidad Trans-Europea en materia de Estudios Universitarios). Es un programa de la CE. Ver folleto CE-2.
- TEPSA** Trans-European Policy **S**tudies **A**sociation (Asociación Trans-Europea de Estudios de Política científica). Es una red en la que participan universidades nacionales.
- TFHR** Task **F**orce **H**uman **R**esources (Equipo de Trabajo para los Recursos Humanos). Es un servicio de la Comisión de la CE.
- THERMIE** Tec**H**nologie **Eu**Ropéenne pour la **Ma**îtrise de l'**E**nergie (Tecnología Europea para la Gestión de la Energía). Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- TIT** Hay dos significados distintos de este acrónimo. 1. **T**elecommunication and **I**nformation **T**echnologies (Tecnologías de la Telecomunicación y la Información). 2. **T**ransferencia de tecnología, **I**nnovación e **I**nformación; alude a una asociación europea con sede en Luxemburgo.
- TVHD** Ver HDTV.



U

- UETP** **University-Enterprise Training Partnership** (Asociación Universidad-Empresa para la Formación; en francés y español, AUEF). Es una de las modalidades del programa COMMET. Ver folleto CE-2.
- UN** **United Nations** (Naciones Unidas).
- UNESCO** **United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization** (Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura).
- UNICE** **UNIÓN de Confederaciones de empleadores Europeos**. (Ver IRDAC).

V

- VALOREN** **VALORización de Recursos ENergéticos**. Es un programa de la CE. Ver folleto CE-2.
- VALUE** **VALORización y Utilización de la I+D en Europa**. Es un programa de I+D de la CE. Ver folleto CE-2.
- VLSI** **Very Large Scale Integration** (Integración a Escala Muy Grande). Pertenece al dominio de la electrónica.



W

WHO **World Health Organisation** (Organización Mundial de la Salud; en español, OMS). Es un órgano de Naciones Unidas.

Y

YES **Youth Echange Scheme** (Esquema de Intercambio de Jóvenes). Es un programa de la CE. Ver folleto CE-2.

NIPO 176-91-023-2
D. L. M. 7639-1991. G. MORSE, S. A.



Secretaría General del

Plan Nacional de I+D

COMISION INTERMINISTERIAL

DE CIENCIA Y TECNOLOGIA

Rosario Pino, 14-16
Teléf.: 572 00 98
Telefax: 571 57 81
Télex: 49692 CICYT E
28020 MADRID